

だいすけ

<https://www.instagram.com/daisuke23888/>

<https://s3b.astro.ncu.edu.tw/sjlp/>

2024 年 08 月 20 日

科學日文聽力練習 推敲結果

— Session 56 —

<https://meet.google.com/wja-vwur-xdc>

＞ 推敲前

≫ 8月6日から8日まで、仙台市で七夕祭りが行われ、多くの観光客を引き寄せました。

＞ 推敲後

≫ 8月6日から8日まで、仙台市で七夕祭りが行われ、多くの観光客で賑わいました。

＞ 解説

≫ 文法的には間違いではありませんが、「多くの観光客を引き寄せました」というのはあまり使わない表現だと思います。

＞ 推敲前

- ≫ 市内の小中学校や特別支援学校の子どもたちは、東日本大震災からの復興を願って、7万羽以上の折り鶴を手作りし、デパート前を彩りました。

＞ 推敲後

- ≫ 市内の小中学校や特別支援学校の子どもたちは、東日本大震災からの復興を願って、7万羽以上の折り鶴を手作りし、
デパート前は折り鶴で彩られました。

＞ 解説

- ≫ 主語は「子どもたち」なので、「子どもたちは、デパート前を彩りました。」ではおかしいことになります。主語が何かを常に考えながら作文しましょう。

＞ 推敲前

- ≫ また、市内 29 の商店街には、1400 本近い七夕飾りも飾られています。

＞ 推敲後

- ≫ 市内 29 の商店街に、合わせて 1400 本近い七夕飾りが飾られています。

＞ 解説

- ≫ 市内の 29 の商店街に飾られた 1400 本の七夕飾りが、仙台七夕まつりの主役です。

＞ 推敲前

≫ この祭りは、400 年以上前から続くといわれる、東北を代表する夏祭りの一つです。

＞ 推敲後

≫

＞ 解説

≫ この文は、「8 月 6 日から 8 日まで、仙台市で七夕祭りが行われ、多くの観光客を引き寄せました。」のすぐ後に配置するとよいでしょう。

＞ 推敲前

≫ はじめに、館長から望遠鏡の仕組みについて説明を受け、その後、レンズを使って光の屈折などの現象を紹介しました。

＞ 推敲後

≫ はじめに、館長から望遠鏡の仕組みについて の説明 があり、
レンズの働きや 光の屈折などの現象 が紹介されました。

＞ 解説

≫ レンズや屈折についての解説は、望遠鏡についての説明の内容だと思います。

＞ 推敲前

- ≫ 完成した望遠鏡の倍率は 35 倍で、月のクレーターまで観測できます。

＞ 推敲後

- ≫ 完成した望遠鏡の倍率は 35 倍で、月のクレーターを観測できます。

＞ 解説

- ≫ 「月のクレーターまで観測できます」だと、月より遠くのものは観測できないように読めてしまいます。

＞ 推敲前

≫ 1933 年 7 月 25 日、山形で 40.8 度を記録した猛暑はフェーン現象によるもので、当時は大豊作だった。

＞ 推敲後

≫ 1933 年 7 月 25 日、山形で 40.8 度を記録した猛暑はフェーン現象によるもので、**その年の米**は大豊作だった。

＞ 解説

≫ どの農作物が大豊作だったのか書くとよいでしょう。

＞ 推敲前

≫ 近年は 40 度超えが珍しくなく、2024 年も全国で新記録が続出。

＞ 推敲後

≫ 近年は 40 度超えが珍しくなく、2025 年も全国で新記録が続出した。

＞ 解説

≫ 2024 年ではなく、2025 年では？ 記事では、「今年は」とあります。

＞ 推敲前

≫ 高温は米不足や事故の原因にもなり、熱中症の搬送者は週1万人を超えることも。

＞ 推敲後

≫ 高温は米不足や事故の原因にもなり、**今では**熱中症の搬送者が週1万人を超えることもある。

＞ 解説

≫ 作文の練習なので、文は途中で止めることなく、最後まで書きましょう。

＞ 推敲前

≫ 欧州では熱波関連死が増加し、日本でも警戒が必要。

＞ 推敲後

≫ 欧州では熱波関連死が増加し、**ているので**、日本でも警戒が必要だ。

＞ 解説

≫ 作文の練習なので、完全な文を書くようにしましょう。

＞ 推敲前

≫ 猛暑はぶり返し、残暑も長引くため体調管理が重要。

＞ 推敲後

≫ 猛暑は**ぶり返すことが多く**、残暑も長引くため体調管理が重要だ。

＞ 解説

≫ 作文の練習なので、完全な文を書くようにしましょう。